Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Tauchnadeln für Innen-Vibration

für alle Zwecke und Profile passend

TRILLOR

Pressluft

Modell A. C. 70 - und 100

Nadeldurchmesser 70 - und 100 mm

intensive Schwingungen

für hohe Schalungen und enger Armierungen

Schweizer-fabrikat

—

sofort ab Fabrik lieferbar

—

Kauf und Miete

Benzin- oder Elektromotor-Antrieb

(Drehstrom 220 – 250 — 380 — 500 Volt)

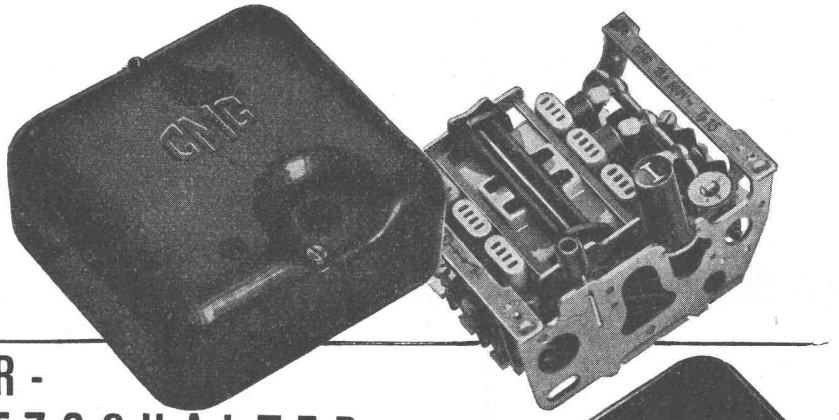
mit **3 verschiedenen auswechselbaren Tauchnadeln** von 50 - 70 - 100 mm

grosser Wirkungsradius

Trag- und fahrbar

STORRER & Co. ZÜRICH 8 **FLORASTRASSE 1** **TEL. 32 77 22**

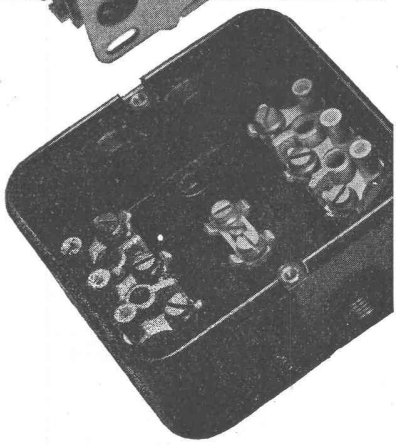
Jetzt ab Lager lieferbar



CMC

MOTOR-SCHUTZSCHALTER

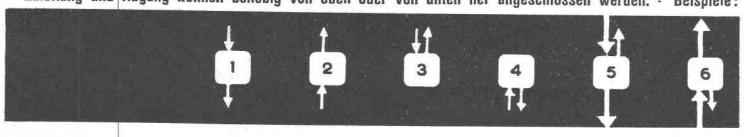
0,1-15 Amp. 500 Volt



zeichnet sich aus durch - einfache Montage - kleine Abmessungen - Verwendung ohne besondere Vorsicherungen.

Der Schaltereinsatz wird zum Anschliessen der Drähte aus dem Gehäuse herausgenommen. Drähte mit Querschnitten bis 10 mm² können leicht und mit geringstem Zeitaufwand angeschlossen werden. Die Klemmschrauben sind federnd. Die Vorsicherung kann, für sämtliche Einstellbereiche der Ueberstromauslöser, eine Nennstromstärke bis zu 40 resp. 25 Amp. aufweisen, so dass die für die Absicherung der Zuleitung vorhandene Querschnitts-Sicherung normalerweise genügt.

Zuleitung und Abgang können beliebig von oben oder von unten her angeschlossen werden. - Beispiele:



CARL MAIER & CIE. SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen Telefon (053) 5 38 13

Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Novopan

das ideal abgesperrte Holz für

Bau, guten Innenausbau

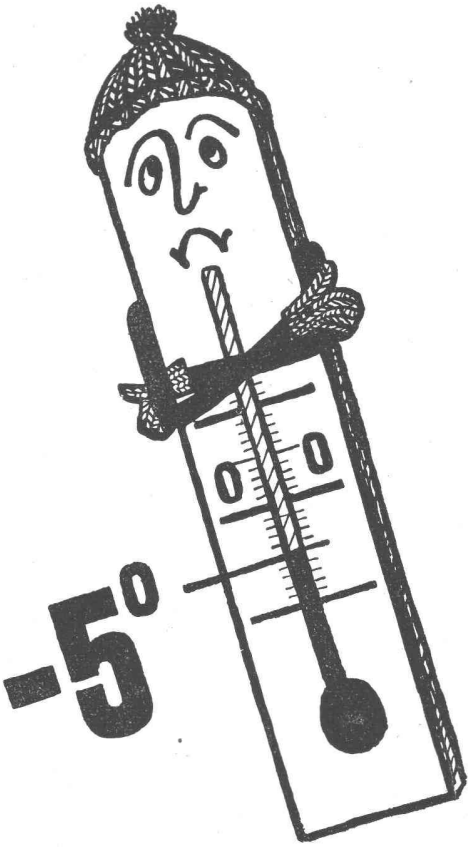
und anspruchsvolle Möbelteile

erhältlich in den Stärken von

8, 12, 16, 19, 22, 25, 28, 32 und 40 mm

Novopan AG. Klingnau

Telephon (056) 51335/36



. . . und trotzdem dure schaffe!

Auf Bauplätzen, in Kieswerken, Zementwaren- und Kunststeinfabriken, überall hat sich der Osby-Baukessel vorzüglich bewährt. Von den bedeutendsten Unternehmern wurde uns aus allen Teilen der Schweiz über erstklassige Erfahrungsresultate berichtet.

Der Osby-Baukessel erleichtert die Winterarbeiten und ermöglicht das «dure schaffe».

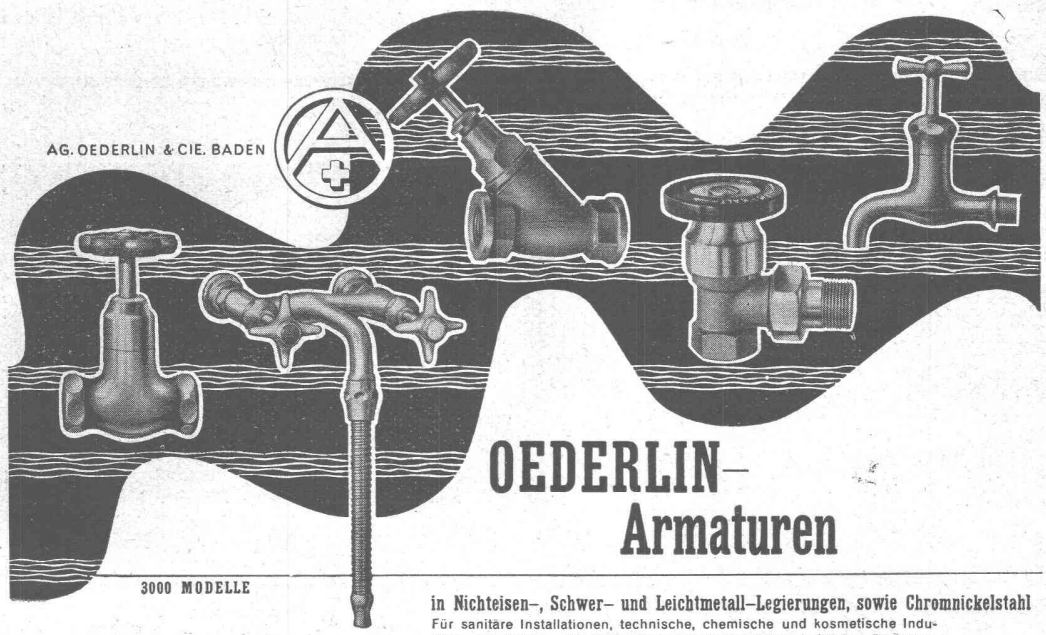
- Aufwärmen von Sand und Kies
- Austrocknen von Neubauten, Untergeschossen usw.
- Warmwasserspender für die Betonmaschine
- Siloheizungen
- Auftauen von Leitungen, Stollen usw.
- Speisung von Arbeiterduschen
- Heizen von Werkhallen, Arbeitsbuden usw.

Der mit Rädern ausgerüstete, transportable Osby-Baukessel wird in sechs verschiedenen Grössen gebaut. Je nach Type liefert er stündlich zwischen 50 000—120 000 Kal./h bei einem minimalen Brennstoffverbrauch. Die Kessel können mit Abfallholz, Kohle oder Oel gefeuert werden.

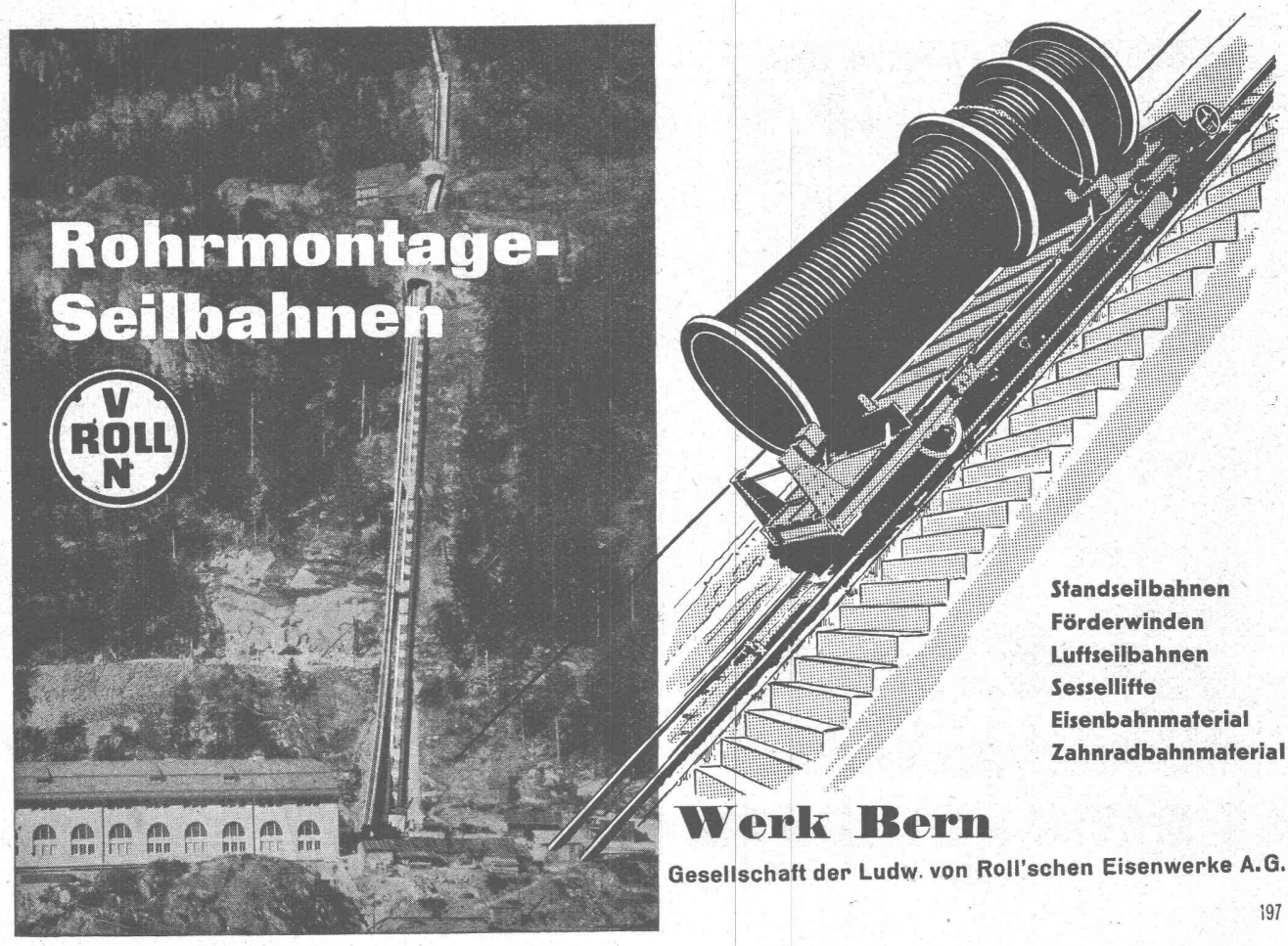
Unsere Techniker beraten Sie gerne und unverbindlich. — Bitte verlangen Sie unsere Referenzliste.

OSBY-Niederdruckkessel, ZÜRICH 32

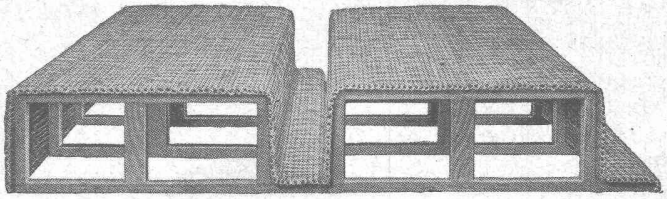
Rolph Baumann Forchstrasse 103 Tel. 34 07 50



in Nichteisen-, Schwer- und Leichtmetall-Legierungen, sowie Chromnickelstahl
Für sanitäre Installationen, technische, chemische und kosmetische Industrien, für Betriebe der Nährmittel- und der landwirtschaftlichen Branchen.



197

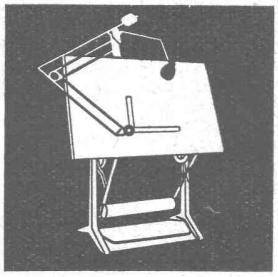


„ROBUR"

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN E. G.

Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephon 28 43 63



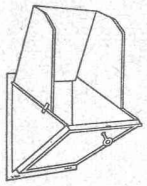
RWD-EXACTA

Zeichenmaschinen
Zeichenständer
Reissbretter
Lampen etc.

Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG. DIETIKON

Dietikon-Zürich



«norm» Kohleneinwürfe

METALLBAU AG
ZÜRICH 9

norm

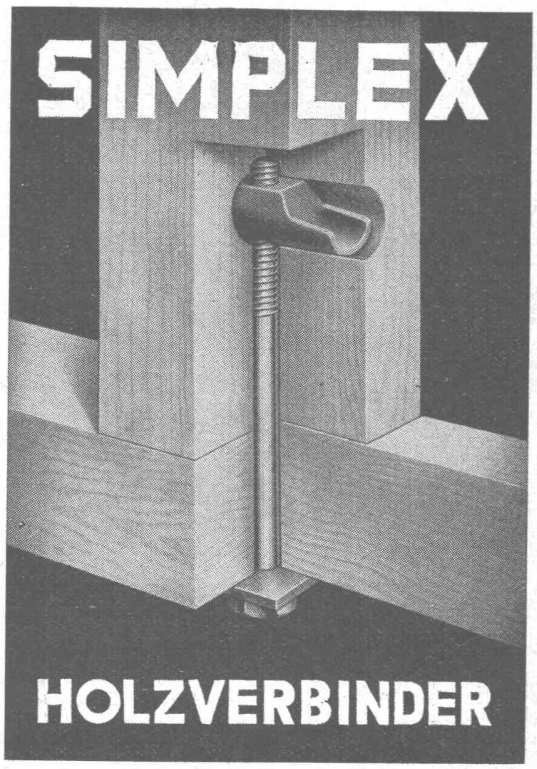
Bauteile

Telephon (051) 27 06 75

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 25 88 66 erstellt zuverlässig Löwenstrasse 11

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



J. G. KIENER & WITTLIN AG.

BERN

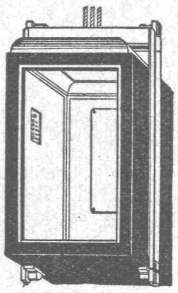
Durchschnittlich

30 % sparen Sie bei Verwendung von unseren

- Obst- und Kartoffelhurden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM" Kellertüren + Pat.

A. Bosshardt & Co., Fehraltorf (051) 97 71 62

Sägerei Holzwarenfabrik Bauspezialitäten



AUFZÜGE

System Leuthold
qualitativ erstklassig
preislich vorteilhaft
kurzfristig lieferbar

E. LEUTHOLD AUFZUGEBAU

ZÜRICH 23 TELEPHON 28 09 45

oder Werk Ennenda Gl., Telephon C58/51845

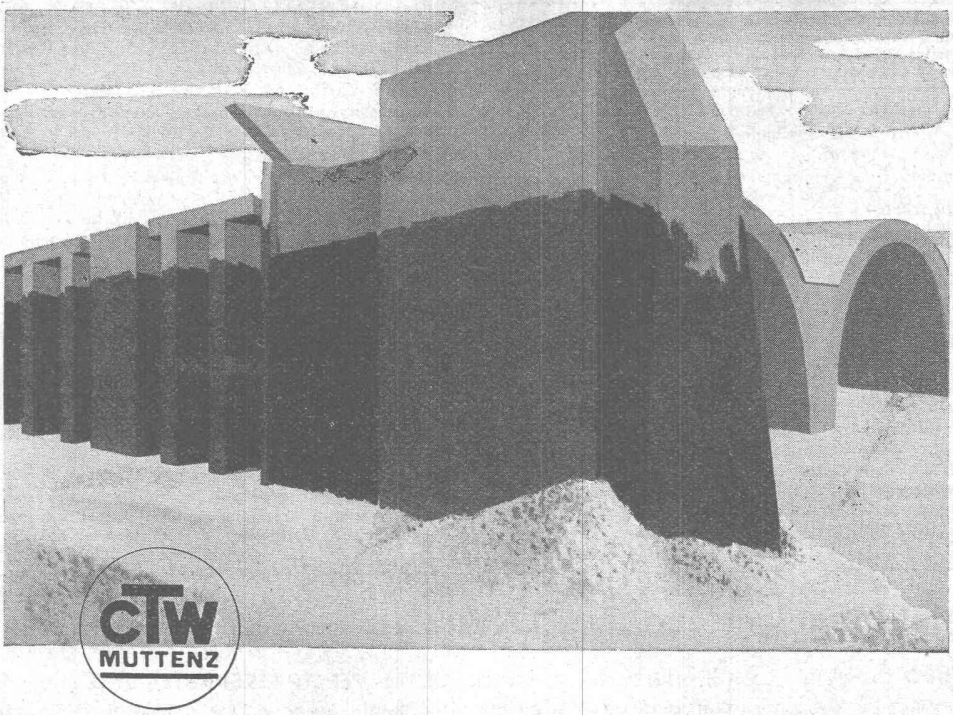
VERZINKEREI PRATTELN A.-G.

PRATTELN (BASELLAND)

GEGR. 1897 · TEL. 6 00 22

Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz

SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren bis zu 15 m Länge



Muttenzer Beton-Schutzmittel

Als altbewährte Erzeugnisse für die Erhaltung von Beton und Mauerwerk, Putz und Mörtel, der Fundamente, Stützmauern, Widerlager, Keller, Wasser-Reservoirs, Brücken, Tunnels, Betonkörper, Betonmasten, Fahrbahn- und Abdeckplatten usw. liefern wir:

Emaillit-Betonschutz, schwarz und farbig
Emaillit T, säurefest

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TELEPHON (061) 93022

Fabrikdepots: ZÜRICH Giesshübelstrasse 36 Tel. 27 97 40 | BERN Balmweg 22 Tel. 51210
ST. GALLEN Centralstrasse 2 Tel. 26165 | LAUSANNE 1, Métropole-Bel-Air Tel. 32013

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

Zürich-Oerlikon
Schwamendingerstr. 75
Telephon (051) 46 82 25

Grundwasserversorgungen
Sondierbohrungen
Seewasserversorgungen
E. BOSSHARD & Co ZÜRICH 2
Ingenieurbureau und Tiefbau-Unternehmung
Tödistrasse 48 Gegründet 1878 Tel. (051) 23 39 85

STS **Schweizer. Technische Stellenvermittlung**
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telephon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG

93 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH), mit Praxis, für Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf mech. und hydr. Gebiet. Zentralschweiz.

95 **Dipl. Elektroingenieur** (ETH), mit Praxis in der Hochfrequenz- und Tonfrequenztechnik. Zentralschweiz.

147 **Ingenieur,** mit Praxis in Konstruktion und Fabrikation für Werkzeuge, Vorrichtungen, Fabrikationseinrichtungen etc. Deutsch, Französisch. Elsass.

151 **Dipl. Elektrotechniker,** mit Praxis im Bau elektr. Installationen und für Unterhaltsdienst. Deutsch, Französisch. Elsass.

533 **Heizungstechniker,** für Lüftungs- und Ventilationsanlagen. Zürich.

535 **Ingenieur oder Techniker,** mit Praxis in Zentralheizungsanlagen für Warmwasser, Dampf etc., sowie Lüftungs- und Luftkonditionierungsanlagen. Französisch notwendig. Bruxelles.

537 **2 dipl. Elektrotechniker,** für Entwicklungsarbeiten in Elektroakustik, spez. Telephonie und Berechnung und Konstruktion von Transformatoren u. Gleichrichtern. Bewerber deutscher Muttersprache bevorzugt. Zentralschweiz.

539 **Elektroingenieur,** mit Praxis in Projektierung, Berechnung u. Ausführung von Stromübertragungs- u. Verteilungsanlagen, zur Kundenwerbung u. -Beratung über Leichtmetall als Konstruktionsmaterialien. Deutsch, Englisch, Französisch, ev. Italienisch. Zürich.

541 **Techn. Leiter,** mit Erfahrung in Verarbeitung von Wolle. Nordfrankreich.

543 **Dipl. Maschineningenieur,** mit Praxis im Maschinenbau der Nahrungsmittelindustrie, als Leiter des Konstruktionsbüros. Westschweiz.

BAU-ABTEILUNG

280 **Hochbautechniker,** mit Praxis, für Büro. Italienisch erwünscht. Baldigst. Kt. Tessin.

598 **Architekt** (Hochschule). Baldigst. Kt. Bern. S. 26. Juni.

626 **Hochbautechniker.** Nordostschweiz. S. 3. Juni.

810 **Architekt.** Baldigst. Zürich. S. 18. Sept.

858 **Hochbautechniker.** Kt. Graubünden. S. 16. Okt.

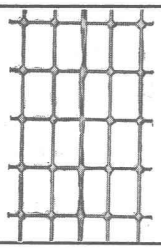
910 **Hochbautechniker** (Technikum), für Planbearbeitung, Kostenvoranschläge, Mithilfe bei Bauleitung, Abrechnung v. Neu- u. Umbauten. Baldigst. Ostschweiz.

914 **Hochbautechniker,** mit Praxis in Voranschlägen u. Abrechnungen, sowie Bauführungen. Ostschweiz.

918 **Dipl. Bauingenieur** (ETH), Statiker, mit Praxis im Eisenbeton. Eintritt Januar 1949. Kt. Bern.

920 **Bauingenieur,** mit Praxis in Berechnung und Konstruktion von Ingenieurbauten, zur Kundenberatung u. -werbung für Leichtmetalle als Konstruktionsmaterial. Deutsch, Französisch, Englisch, ev. Italienisch. Zürich.

922 **Dipl. Tiefbautechniker** (Technikum), mit Praxis i. Projektieren v. Strassen, Kanalisationen, Werkleitungen etc.; ferner **Vermessungstechniker,** mit Fachausweis. Ostschweiz. Bewerbungen bis spät. 20. Nov. 1948.



Drahtziegelgewebe und Streckrabitz die beiden bevorzugten Putzmörtelträger

DÜLO Dübelstein Lotzwil 6/12/25 cm ist unentbehrlich für alle Schreinerarbeiten auf Mauerwerk

Unsere **VERZINKEREI-ABTEILUNG** übernimmt Lohnaufträge für Verzinken im Vollbade + Ausführung innert kürzester Frist

SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL (Be) TELEPHON (063) 2 11 73

GEMEINDE DIETIKON

Beim Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Dietikon werden zu möglichst baldiger Besetzung ausgeschrieben:

Tiefbautechniker

Erfordernisse: Praxis im Projektieren und Bau von Strassen, Kanalisationen, Werkleitungen etc. Exaktes, produktives Arbeiten.

Vermessungstechniker

Erfordernisse: Guter Zeichner und Beschrifter. Fachausweis.

Besoldung lt. Regulativ. Kant. Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit kurzem Lebenslauf, Angabe der Gehaltsansprüche, Eintrittstermin etc., unter Beilage einer Photo, Ausweisen über techn. Ausbildung und Praxis, sowie einigen Zeichenvorlagen bis spätestens 21. November 1948 an das Bau- und Vermessungsamt Dietikon.

Der Gemeindeingenieur.

TECHNICIEN - ARCHITECTE
ou
DESSINATEUR EXPERIMENTE

pour mise au net de plans, devis, éventuellement conduite de chantiers

serait engagé de suite.

Adresser offres sous chiffre Z G 8521 à Mosse-Annonces, Zurich 23.

Gesucht wird in grösseres Architekturbureau in kleine Stadt

Hochbautechniker oder Bauzeichner

mit mehreren Jahren Praxis, für die Planbearbeitung eines Kirchen- und eventuell eines Schulhausbaues.
Interessante und gut bezahlte Arbeit. Bei Eignung eventuell Uebertragung der Bauführung. Verlangt wird exakte und gewissenhafte Arbeit.
Offerten unter Chiffre Z L 8510 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Architekturbüro BSA in Zürich sehr tüchtigen und künstlerisch begabten

Architekten oder Bautechniker

u. a. für die Werkpläne zu einem Kirchenbau. Bei Bewährung ist Dauerstelle geboten.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Zeugniskopien, Gehalt und Eintrittstermin und Beilage einer Photo sind zu richten u. Chiffre Z H 8595 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Hochbautechniker

mit Bauführerpraxis per 1. Februar 1949 auf Architekturbureau nach Basel **gesucht.**

Handgeschriebene Offerte mit Photographie, Angabe der Gehaltsansprüche und der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre Y 10200 Q an Publicitas Basel.

Bedeutendes Industrieunternehmen der Westschweiz **sucht**

INGENIEUR

für Leitung der Abt. Waggonbau

mit Erfahrung in der Fabrikation von Eisenbahn-Rollmaterial, sowie im Umgang mit Bahnverwaltungen und Behörden. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angaben über Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin sind zu richten an Chiffre Z K 8620 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen für unser Baubureau einen selbständigen

Bautechniker (event. Bauzeichner)

zur Bearbeitung von Projekten, Ausführungsplänen, Kostenvoranschlägen usw. Bei Eignung aussichtsreiche Dauerstelle. Offerten mit Lebenslauf und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten an

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, **Winterthur,** Personalabteilung 24

Bekanntes Architekturbüro BSA / SIA der Ostschweiz **sucht** jüngeren, begabten

Architekten oder Bautechniker

für die Bearbeitung einer interessanten Bauaufgabe (Theaterbau). Bei Eignung Dauerstelle als Bürochef. Selbständigkeit in allen Planungsarbeiten, auch des Innenausbaues, Bedingung.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Chiffre **ZV 8645** befördert Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Bau-Ingenieur

Holländer, mit langjährigen Erfahrungen in Statik und Konstruktion für Hoch- und Tiefbau, speziell Wasserbauten, **sucht Wirkungskreis.** Offerten unt. Chiffre **K 17763 Z** an **Publicitas Zürich.**

Dipl. Hochbautechniker

mit langjähriger Praxis, in allen vorkommenden Arbeiten bewandert, sauberer, exakter Zeichner,

übernimmt Heimarbeit

Vorzugsweise Erstellung von Werk- und Detailplänen, eventuell Kostenvoranschlag und Abrechnung. Arbeitsproben und Referenzen stehen zur Verfügung. — Anfragen richte man unter Chiffre Z S 2374 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Architekt E. T. H.

30jährig, selbständig in allen einschlägigen Arbeiten, Deutsch und Italienisch perfekt,

sucht neuen Wirkungskreis

Zuschriften unter Chiffre Z L 8617 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUZEICHNER

27 Jahre alt, angelernter Maurer, **sucht neuen Wirkungskreis** in Architektur- oder Baubüro. Ostschweiz bevorzugt. Eintritt am 1. Dezember möglich. Offerten unter Chiffre Z C 8616 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

Bauzeichner

sucht Stelle. — Offerten erbeten unter Chiffre **Z O 8624** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

in mittelgroße Baufirma für Hoch- und Tiefbau **gesucht.** Technikums- event. E. T. H.-Bildung erwünscht. Lohnende Dauerstelle. Bewerber mit Baugeschäftspraxis bevorzugt. **Angebote unter Chiffre OFA 6936 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

Dipl. Architekt

25 Jahre Praxis in Werkstatt, Büro und Bauplatz, **sucht selbständige Bauführung** per 1. Januar 1949 oder Vorarbeit für später. Prima Referenzen, Basel oder Solothurn bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z S 8558 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grossistenfirma gesucht

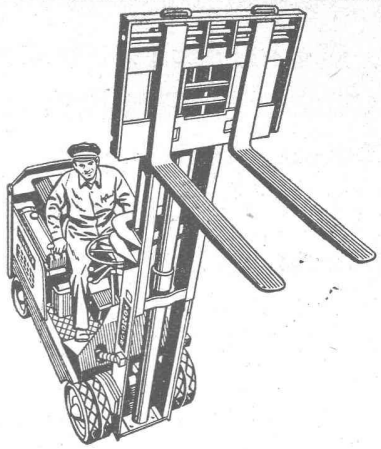
für erstklassiges Fabrikat von **feuerfestem Zement**

Erprobt und anerkannt seit Jahren. Erforderlich für alle Industrie- und Hausbrandöfen jedweder Art. - Offerten unt. Chiffre Z J 8551 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen:

THEODOLIT

älteres Modell. Zu besichtigen bei **A. Ammann, Wetlistrasse 4, Zürich 7.**



HUBTRANSPORTWAGEN

TOWMOTOR

ermöglichen volle Ausnützung aller Lagermöglichkeiten

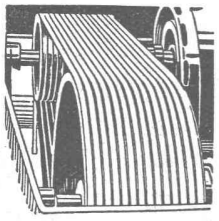
Sie werden mit Normalgabeln, Gabelverlängerungen, Schaufeln, Kranauslegern, Rundhebearmen, Rollenträgern, seitlich verschiebbaren oder drehbaren Huborganen, sowie in allen möglichen Spezialausführungen geliefert.

Alle Unterlagen unverbindlich durch die Generalvertretung für die Schweiz

Robert Aebi & Cie AG Zürich

BAUMASCHINEN UND SPEZIALFAHRZEUGE

SCHWEIZERISCHE BLEISTIFTFABRIK CARAN D'ACHE GENF



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A. G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

SECURIT GENÈVE MARQUE DÉPOSÉE

SECURIT
SICHERHEITSGLAS

Hochwiderstandsfähig gegen Schlag, Druck, Durchbiegung

Speziell geeignet für
TURNHALLEN - SCHULEN - SPITÄLER - IRRENANSTALTEN
und
UBERALL WO SICHERHEIT UND WIDERSTANDSFÄHIGKEIT EINE ROLLE SPIELEN

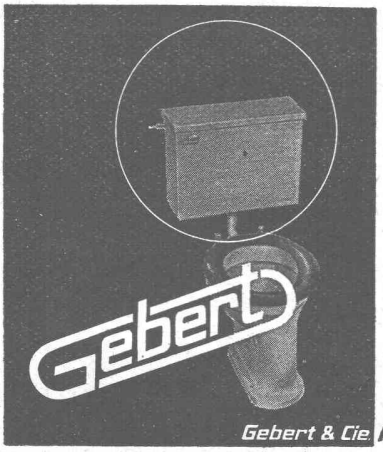
SECURIT AG. TEL. (022) 4 62 50 GENF

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

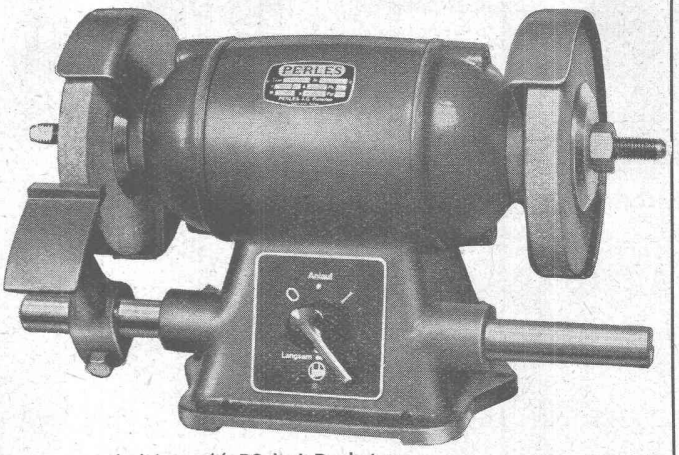
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86



Funktions-Prinzip
und Ausführung
der Gebert-Spülapparate
sind vorbildlich
und unübertroffen

Tischschleifmaschine

Type: TS 45 **Fr. 215.—** (ohne Scheiben)



Leistung ⅓ PS bei Drehstrom
¼ PS bei Einphasen-Wechselstrom
Drehzahl 3000 T/Min. im Leerlauf
Scheibendurchmesser 125 mm
Komb. Ausführung zum Schleifen und Polieren

Verkauf über alle Fachgeschäfte

Erste und langjährige schweizerische Spezialfabrik für Elektro-Werkzeuge

PERLES

ELEKTROMOTORENFABRIK A.-G. PIETERLEN

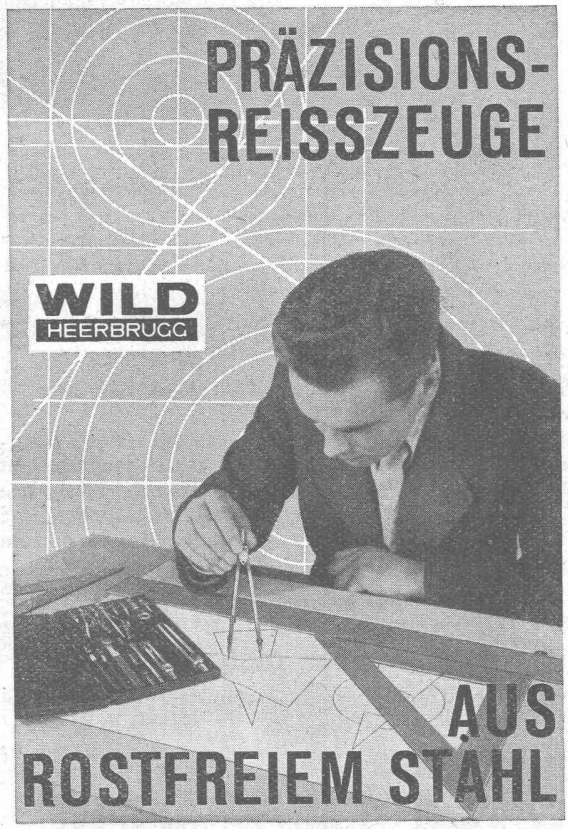
Telefon (032) 7 72 06

Gummi- Knie- und Hüft- **Stiefel**

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

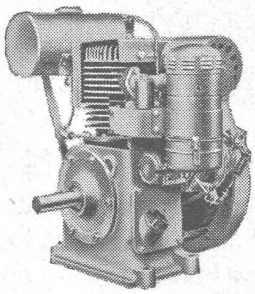
GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13 Telephon 25 77 68



Verkauf durch die Fachoptiker

Douglas Benzinmotoren



Einzylinder - Viertakt - luftgekühlt
Fliehkraftregler, Handgasregulierung

4—5 PS
5—6 PS
6—7 PS
} 1500 T/min

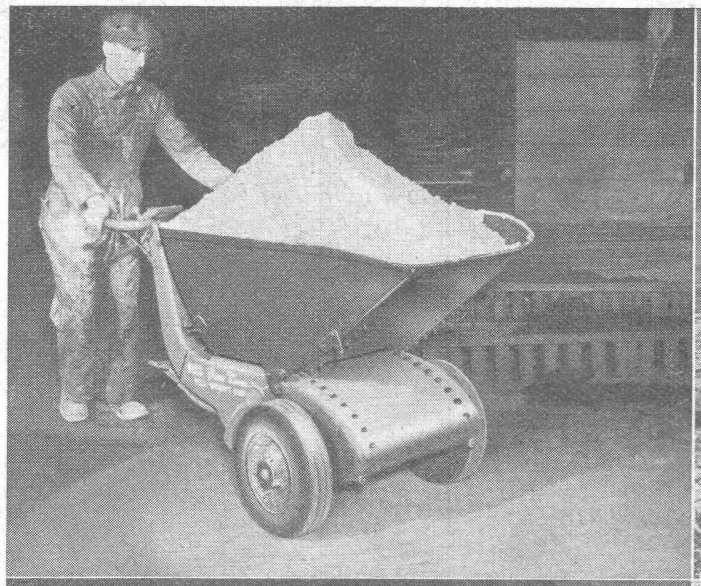
Generalvertretung für die Schweiz

AKSA AG. Zürich

RENNWEG 35

Telephon (051) 23 44 27

BELL



Ueberall dort, wo eine Handkarrette oder ein Stosswagen verwendet wird, kann der neue motorisierte BELL Stosskarren eingesetzt werden. *Er transportiert mühelos Lasten von 450 bis 500 kg, wobei er Steigungen bis zu 20% überwindet.* Die Ersparnis beträgt

4:1 im Durchschnitt d. h., wenn ein Mann bis heute mit einem Stosskarren 100 bis 125 kg bewältigt, kann nun der gleiche Mann eine 4—5mal schwerere Last transportieren. Ausserdem können für diese schweren Arbeiten auch ältere Arbeiter oder sogar auch Arbeiterinnen eingesetzt werden.

Das Auswechseln der Kippmulde gegen eine Ladebrücke erfolgt in wenigen Minuten ohne jegliche Montage

Einzigartige Vorteile:

① Verwendung als Kippmulde (Fassungsvermögen bis zu 0,5 m³)
„ „ Transportwagen mit Kipp-Ladebrücke
„ „ Miniatur-Bull-Dozer für Aufräumungsarbeiten
„ „ Schneepflug mit verstellbarem Stahlpflug

② Minimale Platzbeanspruchung: Breite 80 cm
Länge über alles 160 cm
Dreht auf dem Platze

③ Vorderrad-Antrieb durch Zweitakt-Bell-Spezialmotor mit Kickstarter

④ Geringster Brennstoffverbrauch (11 l-Tank für 8 Stunden ununterbrochenen Betrieb)

⑤ Kein Ketten- u. kein Riemenantrieb; Kupplung, Motor u. Uebersetzung im Oelbad fest eingeschlossen u. geg. Staub abgeschirmt

⑥ Der Motorkarren ist fool proof, d. h. in der Manipulation kann kein Fehlgriff stattfinden, da alle Hebel gegeneinand. abgeriegelt sind

⑦ Der BELL-Motorkarren kann auf den unwegsamsten Saumpfaden verwendet werden, wo kein anderes Fahrzeug durchkommt.

Verwendungsgebiete: Bauplätze, Zementfabriken, Bausteinfabriken, Ziegeleien, Kohlenlager, Giessereien, chemische Fabriken mit Schüttgütern, Glashütten, Grossgärtnereien usw. usw.

Der BELL MOTORKARREN amortisiert sich in wenigen Monaten

Ein Beispiel aus der Praxis: Ein 68jähriger Arbeiter transportiert mit einem BELL Motorkarren in 8 Stunden 100 Tonnen Sand

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

UNITRA

GENF, 6, Rue de l'Université
Tel. 4 63 62 — 4 63 61

Druck JEAN FREY A.-G., ZÜRICH. — Imprimé JEAN FREY S. A., ZURICH